



**TEMPORALES TEATRALES** Flavia Radrigán:

# La mujer que inculpó a Neruda

- Con la obra "Un ser perfectamente ridículo", la escritora ha estado en la polémica al narrar el abandono de la hija del Nobel y la usurpación del apellido de un poeta checo. Todo ello tras una investigación que sacó ronchas en la Fundación Pablo Neruda.

Por Alvaro Peña.

Dende niña y hasta la infancia de su padre, el prestigioso dramaturgo Juan Radrigán, Flavia escrita cuentos y desarrolló un insaciable entera literaria y teatral. Sin embargo, su salto a las ligas mayores lo dio con una obra de teatro llena de polémicas: "Un ser perfectamente ridículo" donde se narra el encuentro entre Pablo Neruda y su hija abandonada Mativa Marína y el poeta checo Jan Neruda, a quien el visitante extrae el apellido y el que nunca mencionó durante su exitosa carrera.

## Desde el lado b

La obra es parte del proyecto "5 veces Neruda" organizado por el Teatro Nacional y en el que también se invitó a participar a Marco Antonio de la Parra, Benjamín Galazuri; Alejandro Moreno y el alemán Roland Scherzermeppenig. "Todos tenían que alzarce distintas especies del poeta. Yo decidí tostar lo obvio, lo que no se quería saber ni decir. El falso humanismo. De inmediato me llamó la atención que mucha gente no sabía que tenía esa hija", comenta Flavia horas antes de su estreno del jueves en los Temporales Teatrales de Concepción, bajo la dirección del coreógrafo dramaturgo Gustavo Meca.

«Hice una investigación para aclarar en el lado oscuro de Neruda»

Me importaba la reivindicación de Mativa ante esos grandes pecados de omisión que hubo en Chile, y que incluyen a los desaparecidos de la dictadura. Me tocó leer e investigar muchísimo. Además tuve la suerte de que al saberse el tema me llamó mucha gente para darme datos inesperados que sirvieron para armar la obra. Incluso aparecieron folios inéditos y se encontró la tumba de Mativa Marína en Gauda, Holanda.

«Fue ese deseo de reivindicación el que te llevó hasta Jan Neruda?»

Neruda usurpó su apellido y nunca reconoció su mérito. Además recuerdo que cuando era chico mi papá me compró un libro de Jan. "Hay que leer lo que leyeron los grandes" me dijo esa vez. Después descubrí que maestro Nobel solo había adquirido el apellido porque lo gustó la sonoridad y que nunca lo había leído. Yo creo que si lo hizo, pero nunca lo confesó. La cosa histórica fue cuando Pablo viajó a Checoslovaquia y cambió su nombre a Jan Neruda.



Flavia Radrigán pone en conflicto al Neruda idílico con el Neruda más real.

## Sentimientos confrontados

• Ocas relaciones sorprendentes a partir de la obra...  
• Es la primera vez que la obra no es sobre yo y otro, no hablamos para el público, es sobre el autor y el lector. Otras veces son historias de amor o de honor a la verdad.

• Queda la sugerencia que Neruda era, realmente, una persona...

• Tendrá que recordar que su apodo era "el poeta de las personas", de las personas de cultura que seguían siendo personas a cambiarse por el gusto de su trabajo artístico, como el poeta que escondía dentro de su libro de poesía. La "obra" es con Flavia que esconden dentro de su libro de poesía.

• ¿Dónde fluye Narda por el fondo de ser hija de Juan Radrigán?

• Es un poeta frívola, tiene la actitud de una persona que lee la "obra". Es difícil no leerla, sigue creyendo en todo. Claro que no habla de la cultura, porque la cultura es un concepto distinto de lo que yo diría. Quiero que crea que es un poeta que habla de su familia, de su hermano, de su madre, de su hermana, de su abuela, que es una figura que fluye dentro del teatro. El teatro tiene sangre familiar. Eso es "Flavia" que se acuerda.

## La Mujer que inculpó a Neruda. (entrevistas) [artículo]

**Alvaro Peña**

**Libros y documentos**

**AUTORÍA**

Radrigán, Flavia

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2005

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

La Mujer que inculpó a Neruda. (entrevistas) [artículo] Alvaro Peña. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)